Déclic.
TÉLÉCOMMANDE

DOCUMENTATION TECHNIQUE

SOMFY Keypad 2 RTS (Réf : 1870917 / 1870916)

Retrouvez les instructions, schémas et réglages de votre équipement dans les pages suivantes.

Avant toute manipulation

Vérifiez la référence exacte de votre appareil. Les instructions techniques et les avertissements du fabricant restent prioritaires. En cas de doute ou pour une intervention électrique, faites appel à un professionnel qualifié.

Une question sur votre référence ?

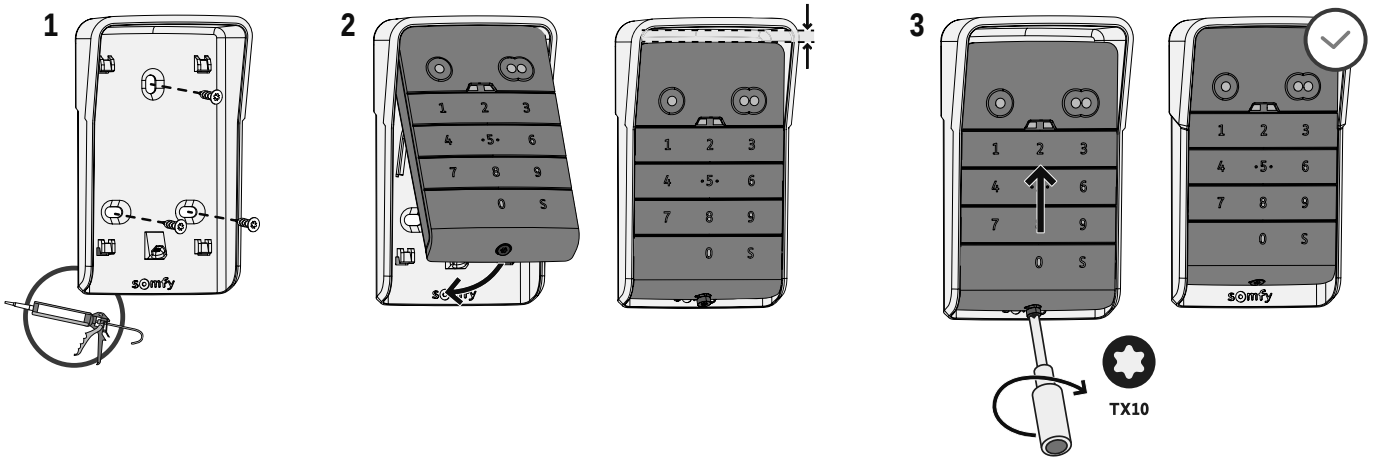
declictelecommande.com/contact

Document distribué par Déclic Télécommande.
Les marques et références des fabricants sont conservées dans la notice.

KEYPAD 2 RTS

QUICK INSTALLATION

1 INSTALLATION



2 CHANGE MAIN CODE

1 ENTER MAIN CODE
(DEFAULT CODE: 0000)

0 0 0 0 S

2s

2 ENTER YOUR MAIN CODE (4 to 6 characters)

X X X X S

3 CONFIRM YOUR MAIN CODE

X X X X S

3 MEMORISE (depending on the motor)

1 ENTER MOTOR PROG MODE

PROG 2s

2 ENTER MAIN CODE

X X X X

3 CHOOSE OPERATING BUTTON

1 ENTER MAIN CODE

X X X X

2 CHOOSE OPERATING BUTTON

EN QUICK INSTALLATION

1 Installation

2 Change main code
1. Enter intitial code (0000)
2. Enter your main code (from 4 to 6 characters)
3. Confirm your main code

3 Memorise
1. Enter PROG mode (refer to the instructions of the automatism or receiver)
2. Enter main code
3. Choose operating button

OR

1.Enter main code
2. Choose operating button

FR INSTALLATION RAPIDE

1 Installation

2 Changer le code principal
1. Taper le code initial (0000)
2. Taper votre code principal (de 4 à 6 caractères)
3. Confirmer votre code principal

3 Mémoriser
1. Entrer en mode programmation (se reporter à la notice de l'automatisme ou du récepteur)
2. Taper le code principal
3. Choisir la touche de commande

OU

1. Taper le code principal
2. Choisir la touche de commande

DE SCHNELLINSTALLATION

1 Installation

2 Änderung des Hauptcodes
1. Geben Sie den Werkscode ein (0000)
2. Geben Sie Ihren Hauptcode ein (4–6 Zeichen)
3. Bestätigen Sie Ihren Hauptcode

3 Speicherung
1. Aktivieren Sie den Programmiermodus (siehe Anleitung für die Automatikvorrichtung oder den Empfänger)
2. Geben Sie den Hauptcode ein
3. Wählen Sie die Befehlstaste aus

ODER

1. Geben Sie den Hauptcode ein
2. Wählen Sie die Befehlstaste aus

NL SNELLE INSTALLATIE

1 Installatie

2 Veranderen van de hoofdcode
1. Toets de initiële code in (0000)
2. Toets uw hoofdcode in (4 tot 6 tekens)
3. Bevestig uw hoofdcode

3 Opslaan
1. Ga naar de programmeerstand (raadpleeg de handleiding van uw automatische systeem of van uw ontvanger)
2. Toets de hoofdcode in
3. Kies de bedieningstoets

OF

1. Toets de hoofdcode in
2. Kies de bedieningstoets

PL SZYBKA INSTALACJA

1 Instalacja

2 Zmiana kodu głównego
1. Wprowadzić kod początkowy (0000)
2. Wprowadzić kod główny (składający się z 4 do 6 znaków)
3. Potwierdzić kod główny

3 Zapisywanie w pamięci
1. Wejść do trybu programowania (zapoznać się z instrukcją mechanizmu automatycznego lub odbiornika)
2. Wprowadzić kod główny
3. Wybrać przycisk sterowania

LUB

1. Wprowadzić kod główny
2. Wybrać przycisk sterowania

CS RYCHLÁ MONTÁŽ

1 Montáž

2 Změna hlavního kódu
1. Zadat výchozí kód (0000)
2. Zadat svůj hlavní kód (4 až 6 znaků)
3. Potvrdit svůj hlavní kód

3 Uložit do paměti
1. Vstoupit do režimu naprogramování (viz příručku automatiky nebo přijímače)
2. Zadat hlavní kód
3. Vybrat tlačítko ovladače

NEBO

1. Zadat hlavní kód
2. Vybrat tlačítko ovladače

HU GYORS TELEPÍTÉS

1 Telepítés

2 Fő kód módosítása
1. Adja meg a gyári kódot (0000)
2. Adja meg a fő kódot (4–6 karakter)
3. Erősítse meg a fő kódot

3 Memorizálja
1. Lépjen programozási üzemmódba (lásd az automatika vagy a vevőegység útmutatóját)
2. Adja meg a fő kódot
3. Nyomja meg a vezérlőgombot

VAGY

1. Adja meg a fő kódot
2. Nyomja meg a vezérlőgombot

RO INSTALARE RAPIDĂ

1 Instalarea

2 Schimbarea codului principal
1. Tastați codul inițial (0000)
2. Tastați codul dumneavoastră principal (între 4 și 6 caractere)
3. Confirmați codul dumneavoastră principal

3 Memorarea
1. Accesați modul de programare (consultați manualul sistemului automat sau al receptorului)
2. Tastați codul principal
3. Alegeți tasta de comandă

SAU

1. Tastați codul principal
2. Alegeți tasta de comandă

IT INSTALLAZIONE RAPIDA

1 Installazione

2 Cambiare il codice principale
1. Digitare il codice iniziale (0000)
2. Digitare il codice principale (da 4 a 6 caratteri)
3. Confermare il codice principale

3 Memorizzare
1. Accedere alla modalità programmazione (consultare le istruzioni dell'automazione o del ricevitore)
2. Digitare il codice principale
3. Selezionare il pulsante di comando

O

1. Digitare il codice principale
2. Selezionare il pulsante di comando

ES INSTALACIÓN RÁPIDA

1. Introduzca el código inicial (0000)
2. Introduzca su código principal (de 4 a 6 caracteres)
3. Confirme su código principal

1. Acceda al modo de programación (consulte el manual del automatismo o del receptor)
2. introduzca el código principal
3. Seleccione el botón de control

O

1. introduzca el código principal
2. Seleccione el botón de control

PT INSTALAÇÃO RÁPIDA

1 Instalação

2 Modificar o código principal
1. Introduza o código inicial (0000)
2. Introduza o código principal (de 4 a 6 caracteres)
3. Confirme o código principal

3 Memorizar
1. Entre no modo de programação (consulte as instruções do automatismo ou do receptor)
2. Introduza o código principal
3. Escolha o botão de comando

OU

1. Introduza o código principal
2. Escolha o botão de comando

EL ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1 Εγκατάσταση

2 Αλλαγή του κύριου κωδικού
1. Πληκτρολογήστε τον αρχικό κωδικό (0000)
2. Πληκτρολογήστε τον κύριο κωδικό σας (4 έως 6 χαρακτήρων)
3. Επιβεβαιώστε τον κύριο κωδικό σας

3 Απομνημόνευση
1. Μεταβείτε στη λειτουργία προγραμματισμού (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του αυτοματισμού ή του δέκτη)
2. Πληκτρολογήστε τον κύριο κωδικό
3. Επιλέξτε το πλήκτρο χειρισμού

Η

1. Πληκτρολογήστε τον κύριο κωδικό
2. Επιλέξτε το πλήκτρο χειρισμού

TR HIZLI MONTAJ

1 Montaj

2 Ana kodun değiştirilmesi
1. Başlangıç kodunu giriniz (0000)
2. Ana kodunuzu giriniz (4 karakterden 6 karaktere kadar)
3. Ana kodunuzu onaylayınız

3 Öğrenme
1. Programlama modu konumuna geçiniz (otomatik mekanizmanın veya alıcının kullanım kılavuzuna bakınız)
2. Ana kodu giriniz
3. Kumanda edeceğiniz tuşu seçiniz

VEYA

1. Ana kodu giriniz
2. Kumanda edeceğiniz tuşu seçiniz

RU БЫСТРАЯ УСТАНОВКА

1 Установка

2 Изменение основного кода
1. Введите код по умолчанию (0000)
2. Введите основной код (от 4 до 6 символов)
3. Подтвердите основной код

3 Сохранение в памяти
1. Войдите в режим программирования (см. руководство к системе автоматизации или приемнику)
2. Введите основной код
3. Выберите клавишу управления

ИЛИ

1. Введите основной код
2. Выберите клавишу управления

AR تثبيت سريع

١ التركيب

٢ تغيير الرمز الرئيسي
١. أدخِل الرمز الأولي (٠٠٠٠)
٢. أدخِل الرمز الرئيسي الخاص بك (من ٤ إلى ٦ حروف)
٣. قُم بتأكيد الرمز الرئيسي الخاص بك

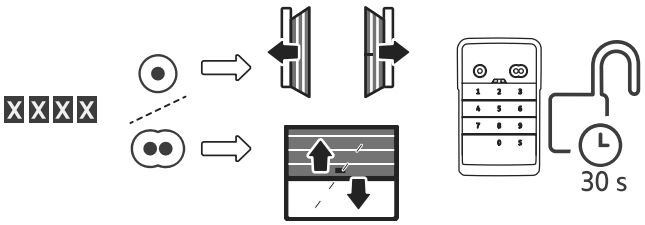
٣ التخزين في الذاكرة
١. ادخل إلى وضع البرمجة (ينبغي الرجوع إلى دليل الأتمتة أو دليل جهاز الاستقبال).
٢. أدخل الرمز الرئيسي
٣. اختر مفتاح التحكم

أو

١. أدخل الرمز الرئيسي
٢. اختر مفتاح التحكم

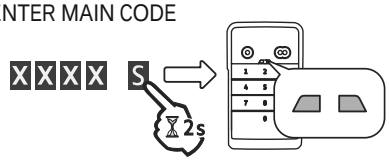
USE

A MOVEMENT ORDER

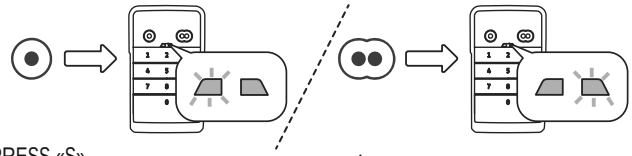


B PROGRAM SECONDARY CODE

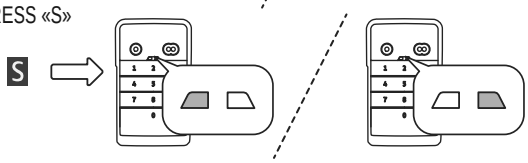
1 ENTER MAIN CODE



2 CHOOSE BUTTON



3 PRESS «S»



4 ENTER SECONDARY CODE (4 to 6 characters)

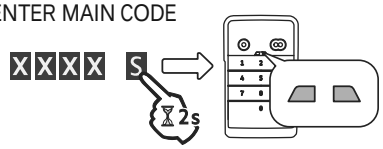
YYYY S

5 CONFIRM SECONDARY CODE

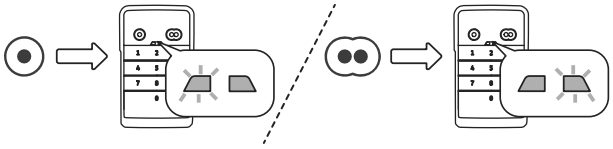
YYYY S

C CLEAR A SECONDARY CODE

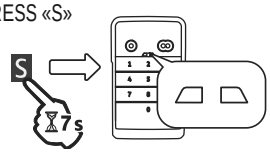
1 ENTER MAIN CODE



2 SELECT SECONDARY CODE BUTTON



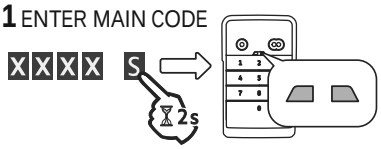
3 PRESS «S»



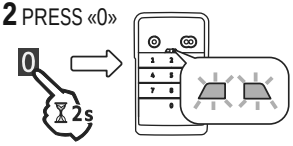
D DEACTIVATE SOUNDS



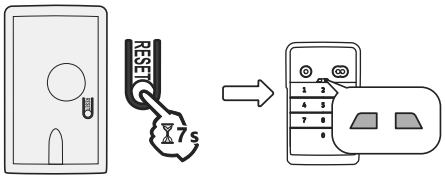
1 ENTER MAIN CODE



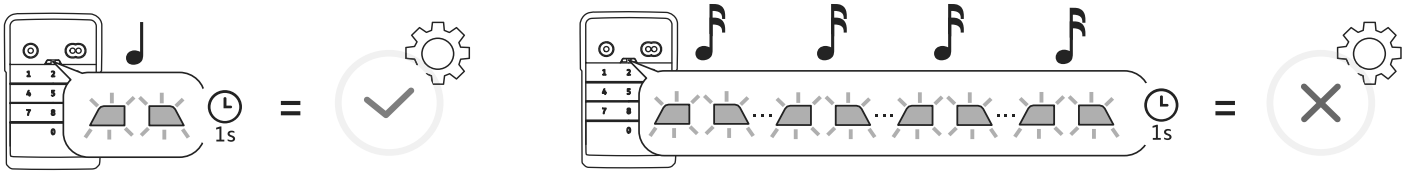
2 PRESS «0»



E RESET ALL SETTINGS



FEEDBACKS



EN USE
- A-Movement order
- B-Program secondary code
- C-Clear a secondary code
- D-Deactivate sounds
- E-Reset all settings
- Feedbacks

FR UTILISATION
- A-Ordre de mouvement
- B-Programmer un code secondaire
- C-Effacer un code secondaire
- D-Désactiver les sons
- E-Réinitialisation des réglages
- Réactions

DE BEDIENUNG
- A-Bewegungsreihenfolge
- B-Programmierung eines Sekundärcodes
- C-Löschung eines Sekundärcodes
- D-Töne abschalten
- E-Rücksetzen der Einstellungen
- Rückmeldungen

NL GEBRUIK
- A-Bewegingsopdracht
- B-Programmeren van een secundaire code
- C-Wissen van een secundaire code
- D-Geluiden uitschakelen
- E-Resetten van de instellingen
- Reacties

PL UŻYTKOWANIE
- A-Polecenie ruchu
- B-Zaprogramowanie kodu pomocniczego
- C-Wykasowanie kodu pomocniczego
- D-Wyłączenie dźwięków
- E-Przywrócenie początkowych ustawień
- Reakcje

CS POUŽITÍ
- A – Pořadí pohybu
- B – Naprogramovat vedlejší kód
- C – Vymazat vedlejší kód
- D – Vypnout zvuky
- E – Reset nastavení
- Reakce

HU HASZNÁLAT
- A-Mozgatási utasítás
- B-Másodlagos kód megadása
- C-Másodlagos kód törlése
- D-Hangok kikapcsolása
- E-Beállítások alaphelyzetbe állítása
- Reakciók

RO UTILIZARE
- A-Comandarea mișcării
- B-Programarea unui cod secundar
- C-Ștergerea unui cod secundar
- D-Dezactivarea sunetelor
- E-Reinițializarea reglajelor
- Reacții

IT UTILIZZO
- A-Ordine di movimento
- B-Programmare un codice secondario
- C-Cancellare un codice secondario
- D-Disattivare i suoni
- E-Reinizializzazione delle impostazioni
- Reazioni

ES USO
- A-Orden de movimiento
- B-Programación de un código secundario
- C-Eliminación de un código secundario
- D-Desactivación de los sonidos
- E-Reinicio de los ajustes
- Respuestas

PT UTILIZAÇÃO
- A-Ordem de movimento
- B-Programar um código secundário
- C-Apagar um código secundário
- D-Desactivar os sons
- E-Reinicialização das regulações
- Reacções

EL ΧΡΗΣΗ
- A-Εντολή κίνησης
- B-Προγραμματισμός δευτερεύοντος κωδικού
- C-Διαγραφή δευτερεύοντος κωδικού
- D-Απενεργοποίηση των ήχων
- E-Επαναφορά των ρυθμίσεων
- Αντιδράσεις

TR KULLANIM
- A-Hareket sırası
- B-İkincil bir kodun programlanması
- C-İkincil bir kodun silinmesi
- D-Seslerin kapatılması
- E-Ayarların yeniden başlangıç konumuna getirilmesi (inisiyalizasyon)
- Tepkiler

RU ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
- A-Порядок движения
- B-Программирование вторичного кода
- C-Сброс вторичного кода
- D-Отключение звуков
- E-Повторная инициализация настроек
- Отклики

AR الاستخدام
- أ - أمر الحركة
- ب - برمجة رمز ثانوي
- جـ - مسح الرمز ثانوي
- د - إلغاء تفعيل الأصوات
- هـ - إعادة تهيئة إعدادات الضبط
- الإجراءات

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE
www.somfy.com

Complete instructions available on:
Instructions complètes disponibles à l'adresse :
www.somfy.info/en/p/keypad 2

5160270A

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 08/2021 - Images not contractually binding